

Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный профессионально-педагогический университет»
Институт психолого-педагогического образования
Кафедра английской филологии и профессиональной коммуникации на
иностраннных языках

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.В.01.11 «ЛЕКСИКОЛОГИЯ»**

Направление подготовки 44.03.04 Профессиональное обучение (по
отраслям)

Профиль программы «Перевод и реферирование»

Автор(ы): д-р филол. наук, профессор, Е.В. Шустрова
профессор

Одобрена на заседании кафедры английской филологии и профессиональной
коммуникации на иностраннных языках. Протокол от «13» января 2022 г. №5.

Рекомендована к использованию в образовательной деятельности методической
комиссией института ППО РГППУ. Протокол от «20» января 2022 г. №5.

Екатеринбург
2022

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины «Лексикология»: формирование основ знаний лексической системы иностранного языка германской группы.

Задачи:

- формирование знаний теоретических основ лексикологии английского языка, единиц лексического уровня языковой системы и механизмов их взаимодействия, национально-культурной специфики языковых явлений; развитие умений использовать полученные лексические знания в различных формах устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Лексикология» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, учебного плана.

Для изучения учебной дисциплины необходимы знания, умения и владения, формируемые следующими дисциплинами:

1. Языкознание.
2. Лингвострановедение.

Перечень учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые данной учебной дисциплиной:

1. Стилистика.
2. Межкультурная коммуникация.

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

- ПКС-1 Способен осуществлять профессиональную деятельность в области перевода и реферирования.

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен:

Знать:

31. Теоретические основы лексикологии иностранного языка;
32. Единицы лексического уровня языковой системы и механизмы их взаимодействия с позиции современной науки;
33. Национально-культурную специфику языковых явлений.

Уметь:



У1. Раскрывать системный характер лексики, источники ее обогащения и эволюции;

У2. Использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на родном и иностранном языке в учебной и профессиональной деятельности.

Владеть:

В1. Навыками лексикологического анализа текстов;

В2. Видами речевой деятельности (говорение, чтение, письмо) на иностранном языке с учетом коммуникативной ситуации.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зач. ед. (108 час.), семестр изучения – 7, распределение по видам работ представлено в табл. № 1.

Таблица 1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ

Вид работы	Форма обучения
	очная
	Семестр изучения
	7 сем.
	Кол-во часов
Общая трудоемкость дисциплины по учебному плану	108
Контактная работа, в том числе:	40
Лекции	20
Практические занятия	20
Самостоятельная работа студента	68
Промежуточная аттестация, в том числе:	
Экзамен	7 сем.

4.2 Содержание и тематическое планирование дисциплины

Таблица 2. Тематический план дисциплины

Наименование разделов и тем дисциплины (модуля)	Сем.	Всего, час.	Вид контактной работы, час.	СРС
---	------	-------------	-----------------------------	-----



			Лекции	Практ. занятия	Лаб. работы	
1. Слово как основная единица лексической системы	7	22	4	4	-	14
2. Значение слова. Семантическая структура и изменения семантики	7	22	4	4	-	14
3. Структурная группировка лексики. Основные способы английского словообразования	7	21	4	4	-	13
4. Семантическая группировка лексики	7	22	4	4	-	14
5. Синтагматические связи английского слова. Фразеология	7	21	4	4	-	13

4.3 Содержание разделов (тем) дисциплин

Раздел 1. Слово как основная единица лексической системы

Основные способы номинации в языке. Определение морфемы. Связь слова с морфемами и его отличие от них. Связь слова с предложением. Структурное отличие слова от предложения и словосочетания. Экстралингвистические и внутрилингвистические факторы, влияющие на лексическое значение слова. Отношение между словом и обозначаемым (проблема знаковости). Отношение слова к обозначаемым им предметам реальной действительности, наличие связи между звуковой формой слова и обозначаемым им понятием и ее конкретное выражение.

Раздел 2. Значение слова. Семантическая структура и изменения семантики

Лексическое значение слова. Значение слова в функциональном аспекте. Соотношение слова, лексического значения и понятия. Семантика лексических единиц. Многозначность, смысловая структура слова и типы лексических значений. Методы разграничения значений и выявления компонентов значений. Сравнительный и сопоставительный аспект компонентного анализа. Основные классификации изменений значения слов.

Раздел 3. Структурная группировка лексики. Основные способы английского словообразования

Морфологическая структура слова. Корневые морфемы и словообразующие аффиксы. Понятие алломорфа. Простые, производные (дериваты), сложные, сложнопроизводные основы и слова. Свободные и связанные основы. Типы словообразования: морфологический, морфолого-синтаксический (конверсия), лексико-семантический. Морфологический анализ слова. Аффиксы



словообразования и словоизменения. Аффиксальное словопроизводство: суффиксация и префиксация. Особенности использования аффиксации в английском и русском языках. Конверсия или безаффиксное словообразование. Общая характеристика конверсии. Случаи конверсии. Субстантивация различных частей речи. Словосложение. Общая характеристика сложных слов. Принципы и методы морфемного и словообразовательного анализа структуры слова в английском языке.

Раздел 4. Семантическая группировка лексики

Основные типы синонимов. Антонимы. Омонимия и полисемия.

Раздел 5. Синтагматические связи английского слова. Фразеология

Сочетаемость лексических единиц. Свободные и устойчивые словосочетания. Сопоставительный анализ норм комбинаторики английского и русского слова. Соотнесенность фразеологической единицы, слова и словосочетания. Пути возникновения фразеологизмов.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Для изучения дисциплины используются различные образовательные технологии:

1. Технологии проведения занятий в форме диалогового общения, которые переводят образовательный процесс в плоскость активного взаимодействия обучающегося и педагога. Обучающийся занимает активную позицию и перестает быть просто слушателем семинаров или лекций. Технологии представлены: групповыми дискуссиями, конструктивный совместный поиск решения проблемы, тренинг (микрообучение и др.), ролевые игры (деловые, организационно-деятельностные, инновационные, коммуникативные и др.).

2. Информационно-коммуникационные образовательные технологии, при которых организация образовательного процесса, основывается на применении специализированных программных сред и технических средств работы с информацией. Используются для поддержки самостоятельной работы обучающихся с использованием электронной информационно-образовательной среды (ЭИОС), телекоммуникационных технологий, педагогических программных средств и др.

3. Технология обучения в сотрудничестве применяются при проведении семинарских, практических и лабораторных занятий, нацелены на совместную работу в командах или группах и достижение качественного образовательного результата.

4. При реализации образовательной программы с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения:

- состав видов контактной работы по дисциплине (модулю), при необходимости, может быть откорректирован в направлении снижения доли



занятий лекционного типа и соответствующего увеличения доли консультаций (групповых или индивидуальных) или иных видов контактной работы;

- информационной основой проведения учебных занятий, а также организации самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю) являются представленные в электронном виде методические, оценочные и иные материалы, размещенные в электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) университета, в электронных библиотечных системах и открытых Интернет-ресурсах;

- взаимодействие обучающихся и педагогических работников осуществляется с применением ЭИОС университета и других информационно-коммуникационных технологий (видеоконференцсвязь, облачные технологии и сервисы, др.);

- соотношение контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю) может быть изменено в сторону увеличения последней, в том числе самостоятельного изучения теоретического материала.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1 Основная литература

1. Швыдка, Л. И. English Lexicology Test Book. Практический курс английской лексикологии: учебник: в 2 частях / Л. И. Швыдка. — 4-е изд., стер. — Москва: ФЛИНТА, [б. г.]. — Часть 1 — 2019. — 372 с. — ISBN 978-5-9765-2027-1. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/122715>

2. Швыдка, Л. И. English Lexicology Test Book. Практический курс английской лексикологии: учебник: в 2 частях / Л. И. Швыдка. — 4-е изд., стер. — Москва: ФЛИНТА, [б. г.]. — Часть 2 — 2019. — 244 с. — ISBN 978-5-9765-2028-8. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/122716>

3. Бабич, Г.Н. Lexicology: A Current Guide. Лексикология английского языка [Электронный ресурс]: учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2016. — 200 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/85849>. — Загл. с экрана.

4. Лаврова Н. А. A Coursebook on English Lexicology: Английская лексикология: учебное пособие / Лаврова Н. А. — Москва: Флинта, 2018. — 168 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/106867>.

5. Арнольд И. В. Лексикология современного английского языка: учебное пособие / Арнольд И. В. — Москва: Флинта, 2017. — 376 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/108229>.

6.2 Дополнительная литература

1. Крюковская И. В., Хорень Р. В., Савина А. В., Стамбакио Е. М., Шевченко Д. А., Пухниченко О. С. Английский язык. Профессиональная лексика для юриста:



учебное пособие. - Минск: Вышэйшая школа, 2014. - 224 с. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35458>.

2. Доркин И. В. Английский язык. Разговорная лексика: справочник. - Минск: Вышэйшая школа, 2015. - 96 с. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/35459>.

3. Знаменская Т. А. Стилистика английского языка: основы курса [Текст] = Stylistics of the English Language: Fundamentals of the Course: учебное пособие для вузов по специальности 030500 - Профессиональное обучение (по отраслям) [Гриф Минобразования РФ] / Т. А. Знаменская. - 6-е изд. - Москва: Издательство ЛКИ, 2014. - 219 с.

4. Прохорова, Н.М. Лексикология английского языка (лекции и практические материалы). English Lexicology (lectures and practical guide) [Электронный ресурс]: учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2012. — 240 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/13041>. — Загл. с экрана.

5. Катермина, В.В. Лексикология английского языка: практикум [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2016. — 118 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/84300>. — Загл. с экрана.

6.3 Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Интернет-ресурсы:

1. Сайт грамматики английского языка. Режим доступа: <https://www.native-english.ru/grammar>

2. Электронная библиотека Гумер. Режим доступа: <https://www.gumer.info/>

3. Свердловская областная универсальная научная библиотека им. В. Г. Белинского. Режим доступа: <http://book.uraic.ru/>

Программное обеспечение:

1. Операционная система Windows.

2. Офисная система Office Professional Plus.

Информационные системы и платформы:

1. Система дистанционного обучения «Moodle».

2. Информационная система «Таймлайн».

3. Платформа для организации и проведения вебинаров «Mirapolis Virtual Room».

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень материально-технического обеспечения для реализации образовательного процесса по дисциплине:

1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа.



2. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского (практического) типа, проведения групповых и индивидуальных консультаций, проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.

3. Помещения для самостоятельной работы.

